

États financiers de



Health Sciences North
Horizon Santé-Nord

Année terminé le 31 mars 2016



Health Sciences North
Horizon Santé-Nord

DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION


Les états financiers ci-joints de Horizon Santé-Nord ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, et l'intégrité et l'objectivité de ces états sont la responsabilité de la direction. La direction est également responsable de tous les états et horaires, et de s'assurer que cette information est conforme, le cas échéant, avec l'information contenue dans les états financiers.

La direction est également responsable de la mise en œuvre et de tenir un système de contrôles internes visant à fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable.

Le conseil d'administration est responsable de s'assurer que la direction remplit ses responsabilités en matière de rapports financiers et de contrôle interne et exerce cette responsabilité par le Comité de vérification du conseil d'administration. Le Comité de vérification se réunit avec la direction et les auditeurs externes pas moins de trois fois par année.

Les auditeurs externes, KPMG s.r.l., effectuent un examen indépendant, conformément aux normes d'audit généralement reconnues, et exprime leur opinion sur les états financiers. Leur examen comprend une revue et une évaluation du système de contrôle interne de l'Hôpital, et des tests et procédures appropriés afin de fournir une assurance raisonnable que les états financiers sont présentés fidèlement. Les auditeurs externes ont librement et pleinement accès au Comité de vérification du conseil d'administration et se rencontrent sur une base régulière.

Au nom de Horizon Santé-Nord


Dr. Denis Roy
Président – directeur général
Paul St. George
Vice-président et directeur financier

Le 10 mai 2016
Sudbury, Canada



KPMG s.r.l.
Clarige Executive Centre
144, rue Pine
Sudbury ON P3C 1X3

Téléphone (705) 675-8500
Télécopieur (705) 675-7586
In Watts (1-800) 461-3551
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux membres

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints d'**Horizon Santé-Nord** qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2016, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets (insuffisance) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes, qui comprennent un sommaire des principales conventions comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'Hôpital portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'Hôpital. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des conventions comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, ces états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière d'Horizon Santé-Nord au 31 mars 2016, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 10 mai 2016
Sudbury, Canada

HORIZON SANTÉ-NORD

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2016, avec informations comparatives pour 2015

(En milliers de dollars)

	2016	2015
Revenus :		
Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et Ministère de la Santé et des Soins de longue durée	286 600	289 945 \$
Action Cancer Ontario	54 413	51 579
Programmes spécifiquement financés	28 682	28 876
Services aux patients	32 515	33 143
Autres	36 343	28 110
Amortissement - apports reportés afférents à l'équipement	12 624	9 164
	451 177	440 817
Dépenses :		
Salaires	210 307	202 712
Avantages sociaux	56 387	59 397
Rémunération du personnel médical	28 149	28 080
Fournitures et autres	59 266	56 845
Médicales et chirurgicales	27 092	28 160
Produits pharmaceutiques	22 354	18 414
Programmes spécifiquement financés	28 593	29 006
Amortissement - équipement	16 819	16 694
	448 967	439 308
Excès des revenus sur les dépenses provenant des opérations de l'Hôpital	2 210	1 509
Amortissement - immeubles	(10 730)	(10 661)
Amortissement - apports reportés afférents aux immeubles	9 264	9 269
Intérêts sur la dette à long terme (note 10)	(461)	—
Excès des revenus sur les dépenses avant les éléments ci-dessous	283	117
Financement de secours du fonds de roulement (note 11)	19 312	19 312
Règlement du pan de fonctionnement postérieur à la construction (note 12)	—	13 361
Excès des revenus sur les dépenses	19 595	32 790 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers.

HORIZON SANTÉ-NORD

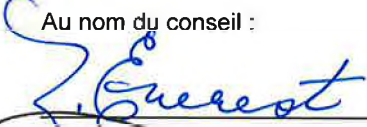
État de la situation financière


Au 31 mars 2016, avec informations comparatives pour 2015
(En milliers de dollars)

	2016	2015
Actif		
Actif à court terme :		
Comptes à recevoir (note 2)	46 657	23 165 \$
Stocks	4 185	4 202
Dépenses payées d'avance	5 128	4 603
	55 970	31 970
Actifs affectés (note 3)	2 456	1 873
Créances à long terme (note 4)	16 261	13 298
Immobilisations (note 5)	355 824	352 988
	430 511	400 129 \$
Passif et actifs nets (insuffisance)		
Passif à court terme :		
Endettement bancaire (note 6)	10 374	2 151 \$
Comptes à payer et frais courus (note 7)	68 272	71 205
Versements sur obligations à long terme échéant au cours du prochain exercice (note 10)	477	207
	79 123	73 563
Apports reportés (note 8)	1 091	1 028
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 9)	290 054	294 943
Obligations à long terme (note 10)	47 207	37 154
	417 475	406 688
Actifs nets (insuffisance)	13 036	(6 559)
Éventualités (note 16)		
	430 511	400 129 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil :

 Administrateur

 Administrateur

HORIZON SANTÉ-NORD

État de l'évolution des actifs nets (insuffisance)

Exercice terminé le 31 mars 2016, avec informations comparatives pour 2015

(En milliers de dollars)

	2016	2015
Actifs nets (insuffisance), début de l'exercice	(6 559)	(39 349) \$
Excès des revenus sur les dépenses	19 595	32 790
Actifs nets (insuffisance), fin de l'exercice	13 036	(6 559) \$

Voir les notes afférentes aux états financiers.

HORIZON SANTÉ-NORD

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2016, avec information comparatives pour 2015

(En milliers de dollars)

	2016	2015
Flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation :		
Excès des revenus sur les dépenses	19 595	32 790 \$
Rajustements pour :		
Amortissement des immobilisations	27 549	27 355
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(21 888)	(18 433)
Amortissement de l'obligation au titre des prestations constituées	(1 270)	1 659
	23 986	43 371
Variation des postes de fonds de roulement ne constituant pas d'encaisse (note 13)	(26 663)	(15 012)
	(2 677)	28 359
Flux de trésorerie provenant des activités d'immobilisations:		
Acquisition d'immobilisations :		
- projet d'expansion des immobilisations	(380)	(413)
- terrain	(3 716)	(4 544)
- équipement	(20 013)	(10 760)
- immeubles	(5 354)	(3 064)
- Projet d'étudiants en médecine	(922)	(44)
Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations	16 999	8 466
	(13 386)	(10 359)
Flux de trésorerie provenant des activités de financement :		
Augmentation des créances à long-terme	(2 963)	(1 180)
Augmentation (diminution) des apports reportés	63	(111)
Augmentation des obligations à long terme	11 323	13 109
	8 423	11 818
Flux de trésorerie provenant des activités d'investissement :		
Diminution (augmentation) des actifs affectés	(583)	116
Augmentation (diminution) de l'encaisse	(8 223)	29 934
Endettement bancaire, début de l'exercice	(2 151)	(32 085)
Endettement bancaire, fin de l'exercice	(10 374)	(2 151) \$

Voir les notes afférentes aux états financiers.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

Horizon Santé-Nord (« l'Hôpital ») fut constitué le 30 juin 1997 en vertu des lois de l'Ontario et est exonéré de l'impôt sur le revenu en vertu de l'article 149 de la Loi de l'impôt sur le revenu.

1. Principales conventions comptables :

Les états financiers ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, incluant les normes de la section 4200 pour les organismes gouvernementales sans but lucratif.

(a) Constatation des revenus :

L'Hôpital comptabilise ses apports, incluant les subventions gouvernementales et les dons, en utilisant la méthode du report.

Aux termes de la Loi sur l'assurance vie et les règlements qui s'y rattachent, l'Hôpital est financé principalement par la Province de l'Ontario conformément aux dispositions budgétaires établies par Le Ministère de la Santé et des Soins de longue durée (le «MSSLD»), et le Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est (le « RLISSE »). Les subventions de fonctionnement sont constatées à titre de revenus au cours de l'exercice ou des exercices où les dépenses correspondantes sont constatées. Les subventions approuvées mais non reçues à la fin d'une période comptable sont inscrites aux débiteurs. Lorsqu'une partie d'une subvention vise une période ultérieure, elle est reportée et constatée dans cette période.

Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les apports grevés d'affectations d'origine externe, sont constatés à titre de revenus au cours de l'exercice ou des exercices où les dépenses correspondantes sont constatées.

Les apports affectés à l'acquisition d'immobilisations sont reportés et amortis par imputation aux résultats selon la méthode de l'amortissement linéaire, à un taux égal à celui de l'amortissement des immobilisations en question.

Les revenus des patients et autres services sont comptabilisés lorsque le service est fourni.

(b) Stocks :

Les stocks sont évalués au coût moyen pondéré ou à la valeur nette de réalisation, selon le moins élevé des deux. Le coût des stocks comprend tous les coûts d'acquisition, de transformation et autres coûts engagés pour amener les stocks à l'endroit et dans l'état où ils se trouvent.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

1. Principales conventions comptables (suite) :

(c) Immobilisations :

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les immobilisations acquises aux termes de contrats de location-acquisition sont à l'origine constatées à la valeur actualisée des paiements minimums futurs exigibles en vertu des contrats puis amorties sur leur durée de vie estimative. Les remplacements de matériel léger sont passés en dépenses au cours de l'exercice où le remplacement a lieu.

La construction en cours n'est pas amortie avant l'achèvement du projet et le début de l'exploitation des installations.

L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants :

Immeubles et améliorations aux terrains	2 % - 10 %
Mobilier et équipement	5 % - 20 %
Technologie de l'information	20 % - 33 %

Dans l'année d'acquisition, l'amortissement est calculé en utilisant la moitié du taux annuel qui serait autrement imputé.

Les actifs à long terme, incluant les immobilisations corporelles sujet à l'amortissement, sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. La recouvrabilité est mesurée en comparant la valeur comptable de l'actif à l'estimation au total des flux de trésorerie non actualisés qui résulteront vraisemblablement de l'utilisation et de la sortie éventuelle de l'actif. Si la valeur comptable de l'actif excède le total de l'estimation des flux de trésorerie non actualisés une perte de valeur doit être constatée au montant par lequel la valeur comptable de l'actif excède sa juste valeur. En l'absence de prix cotés des marchés actifs, l'Hôpital utilise les flux de trésorerie futurs actualisés dont le taux d'intérêt utilisé pour actualiser les flux de trésorerie reflète les hypothèses qui sont compatibles avec les hypothèses inhérentes aux flux de trésorerie estimatifs comme une estimation de la juste valeur.

Les actifs à long terme destinés à être sortis sont présentés séparément dans l'état de la situation financière au moindre de leur valeur comptable ou sa juste valeur diminuée des frais de vente. De plus, ceux-ci ne sont plus amortis. Les actifs et les passifs d'un groupe à sortir classés comme destinés à la vente sont présentés séparément dans les sections de l'actif et du passif de l'état de la situation financière respectivement.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016
(En milliers de dollars)

1. Principales conventions comptables (suite) :

(d) Entités apparentées :

Les notes aux états financiers incluent un sommaire combiné de la situation financière, des résultats et des flux de trésorerie des entités suivantes (note 15) :

Fondation Horizon Santé-Nord
Fondation du Nord en cancérologie
Horizon Santé-Nord Association des bénévoles
Sudbury Hospital Services
Sudbury Vascular Laboratory Ltd.
Institut de recherches d'Horizon Santé-Nord (« IRHSN ») – anciennement Advanced Medical Research Institute of Canada (« AMRIC »)

L'investissement dans l'entité apparentée en propriété exclusive, Sudbury Vascular Laboratory Ltd., est inscrit selon la méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation. Les autres entités ne sont pas consolidées.

(e) Avantages sociaux futurs :

L'Hôpital accumule ses obligations au titre des régimes d'avantages sociaux des employés. Le coût des avantages complémentaires de retraite et des avantages postérieurs à l'emploi gagnés par les employés est établi par calculs actuariels à l'aide de la méthode de répartition des prestations au prorata des années de service et de l'hypothèse la plus probable, selon la direction, quant à l'âge de retraite des employés et aux coûts prévus des services de santé.

Les gains (pertes) actuariels proviennent de changements aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer les obligations au titre des prestations. Les gains actuariels (pertes actuarielles) nets sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée moyenne résiduelle d'activité des employés actifs. La période moyenne de service des employés actifs couvert par le régime d'avantages sociaux est 13 ans.

Les coûts de services passés découlant des modifications des régimes sont immédiatement constatés dans la période dans laquelle les modifications des régimes ont lieu.

L'Hôpital est membre du Health Care of Ontario Pension Plan (le « régime »), un régime interentreprises à prestations déterminées. Pour ce régime, l'Hôpital a adopté des principes comptables propres à un régime à cotisations déterminées, parce qu'il n'y a pas suffisamment d'information pour l'application de principes comptables relatifs à un régime à prestations déterminées. L'Hôpital inclut au titre des dépenses liées au régime le coût des services rendus de l'exercice, l'amortissement des coûts des services passés et les coûts de l'intérêt associé aux futures cotisations de l'employeur au régime pour les services passés des employés.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

1. Principales conventions comptables (suite) :

(f) Utilisation d'estimations :

La préparation d'états financiers exige que la direction produisent des estimations et formule des hypothèses qui influent la valeur comptable des actifs et des passifs et sur les informations relatives aux actifs et passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur la valeur comptable des produits et des charges des périodes de déclaration. Les éléments significatifs qui sont sujets à ces estimations et hypothèses incluent la valeur comptable des immobilisations, l'évaluation des provisions pour moins-value des débiteurs, l'évaluation des instruments financiers, ainsi que les actifs et obligations reliés aux avantages sociaux futurs. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations. Ces estimations sont révisées périodiquement et, lorsque des ajustements sont nécessaires, ils sont inscrits aux bénéfices de l'exercice durant laquelle ils deviennent apparents.

(g) Ajustements de subventions :

L'Hôpital reçoit des subventions du MSSLD, du RLISSNE et d'Action Cancer Ontario (« CCO ») pour des services spécifiques. Conformément aux accords pertinents, si l'Hôpital ne rencontre pas des niveaux d'activités spécifiques le RLISSNE, le MSSLD ou le CCO peut demander des remboursements. S'il y avait obligation d'acquitter un montant, le remboursement qui en résulterait serait imputé aux résultats de l'exercice lorsque le montant deviendrait redevable. Si les programmes et activités spécifiques encourent un déficit les recouvrements seraient imputés dans l'exercice au cours duquel les montants seront reçus.

(h) Services contribués :

Un nombre considérable de bénévoles contribuent une quantité significative de leur temps tous les ans. Étant donné la difficulté d'estimer la juste valeur marchande de leur service les services contribués ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

(i) Instruments financiers :

Tous les instruments financiers sont comptabilisés à leur juste valeur dans l'état de la situation financière au moment de la comptabilisation initiale.

Tous les placements, s'il y a lieu, détenus sous forme d'instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont comptabilisés à leur juste valeur. La direction a choisi de comptabiliser les placements à la juste valeur car ils sont gérés et évalués sur la base de la juste valeur. Les instruments dérivés autonomes qui ne sont pas des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont ultérieurement comptabilisés à la juste valeur.

Les variations non réalisées de la juste valeur sont constatées dans l'état des gains et pertes de réévaluation jusqu'à ce qu'ils soient réalisés, au moment où ils sont transférés à l'état des résultats.

Les coûts de transaction engagés dans le cadre de l'acquisition d'instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont imputés aux résultats à mesure qu'ils sont engagés.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016
(En milliers de dollars)

1. Principales conventions comptables (suite) :

(i) Instruments financiers (suite) :

Les actifs financiers font l'objet d'un test de dépréciation tous les ans à la fin de l'exercice. Lorsqu'une baisse de la juste valeur est permanente, le montant de la perte est constaté dans l'état des résultats et tout gain latent est réglé à travers l'état des gains et pertes de réévaluation. En vente, l'état des gains et pertes de réévaluation liés à cet instrument sont repris et comptabilisé dans l'état des résultats.

2. Comptes à recevoir :

	2016	2015
RLISSE et MSSLD	27 835	2 571 \$
Patients	6 443	6 237
Hôpitaux et agences	4 842	7 422
CCO	1 882	723
Agence des douanes et du revenu du Canada (TVH)	1 870	1 930
Versements des créances à long terme échéant à moins d'un an	701	668
Autres	4 484	5 014
	48 057	24 565
Moins la provision pour créances douteuses	(1 400)	(1 400)
	46 657	23 165 \$

3. Actifs affectés :

	2016	2015
Encaisse	1 290	690 \$
Investissements à court-terme	662	679
Comptes à recevoir du MSSLD	504	504
	2 456	1 873 \$

Les actifs affectés sont affectés pour le projet d'expansion des immobilisations et le projet d'étudiants en médecine.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

4. Créances à long terme :

	2016	2015
Fondation du Nord en cancérologie	1 628	1 820 \$
Ville du Grand Sudbury	4 464	4 941
IRHSN	10 870	7 205
	16 962	13 966
Moins versements échéant au cours du prochain exercice	(701)	(668)
	16 261	13 298 \$

5. Immobilisations :

	2016		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Terrains	3 767	—	3 767 \$
Immeubles	123 221	74 874	48 347
Mobilier et équipement	116 831	89 000	27 831
Technologie de l'information	62 113	42 493	19 620
Actifs acquis en vertu d'un contrat de location acquisition	5 133	3 301	1 832
Projet d'expansion des immobilisations - bâtiment	287 862	53 041	234 821
Projet d'expansion des immobilisations - équipement	49 080	43 667	5 413
Projets en cours	14 193	—	14 193
	662 200	306 376	355 824 \$

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2015

(En milliers de dollars)

5. Immobilisations (suite) :

	2015		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Terrains	3 577	–	3 577 \$
Immeubles	114 683	71 393	43 290
Mobilier et équipement	103 922	79 939	23 983
Technologie de l'information	51 797	37 408	14 389
Actifs acquis en vertu d'un contrat de location acquisition	5 133	2 945	2 188
Projet d'expansion des immobilisations - bâtiment	287 549	45 870	241 679
Projet d'expansion des immobilisations - équipement	49 013	41 328	7 685
Projets en cours	16 197	–	16 197
	631 871	278 883	352 988 \$

6. Endettement bancaire :

	2016	2015
Prêts à court-terme	10 374	2 151 \$

L'Hôpital a coordonné certaines facilités de crédit qui incluent une marge d'exploitation à vue de 20 millions \$ et un prêt relais de 55 millions \$. Ces facilités portent intérêt au taux préférentiel du banquier moins 0,25% (2015 - taux préférentiel du banquier moins 0,25%).

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

7. Comptes à payer et frais courus :

	2016	2015
Comptes à payer et frais courus :		
- opérations	23 616	28 640 \$
- immobilisations	3 835	1 294
- RLISSNE et MSSLD	2 888	2 770
Frais courus :		
- salaires	15 899	15 314
- indemnités de vacances	15 066	14 588
- congés de maladie	347	390
Revenus reportés	6 621	8 209
	68 272	71 205 \$

8. Apports reportés :

Les apports reportés représentent le solde non dépensé des subventions de recherche et autres besoins qui sont affectés extérieurement. Les changements au solde des apports reportés sont comme suit :

	2016	2015
Solde, début de l'exercice	1 028	1 139 \$
Apports additionnels reçu au cours de l'exercice	320	151
Moins montants constatés en revenus au cours de l'exercice	(257)	(262)
Solde, fin de l'exercice	1 091	1 028 \$

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

9. Apports reportés afférents aux immobilisations :

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent le solde non amorti et non dépensé des dons et subventions reçus pour l'acquisition d'immobilisations. Les détails de la continuité de ces fonds sont comme suit :

	2016	2015
Solde, début de l'exercice	294 943 \$	304 910 \$
Apports additionnels reçus au cours de l'exercice		
Équipement et bâtiments :		
RLISSNE et MSSLD	659	788
CCO	10 263	658
Inforoute Santé du Canada	—	844
eHealth Ontario	99	—
Fondation du Nord en cancérologie	271	—
Fondation Horizon Santé-Nord	635	19
Regroupement NEON	8	1 847
Autres	511	1 679
	12 446	5 835
Projet d'expansion des immobilisations :		
MSSLD – Phase 2 du projet d'expansion des immobilisations	4 345	2 402
Ville du Grand Sudbury	208	229
	4 553	2 631
	16 999	8 466
Moins montants constatés en revenus au cours de l'exercice	(21 888)	(18 433)
Solde, fin de l'exercice	290 054	294 943 \$

Le solde des fonds non amortis et non dépensés est composé des montants suivants :

	2016	2015
Non amorti	286 836	292 302 \$
Non dépensé :		
Équipement	1 000	1 023
Projet d'expansion des immobilisations	928	928
Projet d'expansion des immobilisations - étudiants en médecine	1 290	690
	3 218	2 641
	290 054	294 943 \$

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016
(En milliers de dollars)

10. Obligations à long terme :

	2016	2015
Obligation au titre de prestations constituées (a)	22 775	24 045 \$
Dette à long-terme (b)	23 800	12 000
Autres (c)	1 109	1 316
	47 684	37 361
Moins versements échéant au cours du prochain exercice	(477)	(207)
	47 207	37 154 \$

(a) Avantages sociaux futurs :

L'Hôpital parraine un régime d'assurance vie et de soins médicaux et dentaires à prestations déterminées pour la plupart du personnel syndiqué à temps plein avec différents arrangements de partage des coûts tel que déterminé par les conventions collectives. La plus récente évaluation des avantages sociaux futurs a été achevée au 1 avril 2015. La prochaine évaluation du plan sera au 1 avril 2018.

L'obligation en matière de prestations est inscrite dans les états financiers comme suit :

	2016	2015
Solde, début de l'exercice	24 045	22 386 \$
Ajouter : coûts des bénéfices	2 191	2 310
	26 236	24 696
Déduire : contributions aux bénéfices	(1 356)	(651)
Ajustement à l'évaluation actuarielle	(2 105)	–
Solde, fin de l'exercice	22 775	24 045 \$

Conformément à la plupart des régimes d'avantages sociaux postérieurs à l'emploi (autre que la pension) au Canada le régime de l'Hôpital n'est pas préalablement capitalisé, ce qui donne lieu à un déficit du régime égal à l'obligation au titre des prestations constituées.

Les hypothèses actuarielles importantes adoptées pour mesurer les obligations en matière de prestations de l'Hôpital sont comme suit :

	2016	2015
Taux d'escompte	3,00 %	4,00 %
Tendance des coûts dentaires	3,00 %	4,00 %
Tendance des soins médicaux	6,25 %	7,50 %

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

10. Obligations à long terme (suite) :

(b) Dette à long terme :

La dette à long terme consiste de :

- (i) Prêt renouvelable due sur demande au montant maximal de 25 000 \$ pour financer les dépenses en immobilisations, y compris l'achèvement des améliorations du terrain de stationnement au montant de 12 000 \$. Le prêt porte intérêt au taux préférentiel du banquier moins 0,25% et nécessite des paiements d'intérêt seulement pendant la phase de construction du projet de développement du terrain de stationnement. Au 31 mars 2016, un montant de 13 200 \$ (2015 - 5 000 \$) a été prélevé sur cette facilité.
- (ii) Prêt renouvelable due sur demande au montant maximal de 15 000 \$ pour financer la créance à long terme d'IRHSN. Le prêt porte intérêt au taux préférentiel du banquier moins 0,25 % et nécessite des paiements d'intérêt seulement jusqu'à mars 2018, suivi par des versements du principal et des intérêts pour les sept années suivantes pour assurer le plein remboursement du montant total du prêt par mars 2025. Au 31 mars 2016, un montant de 10 600 \$ (2015 - 7 000 \$) a été prélevé sur cette facilité. Le remboursement de ce prêt est parallèle aux termes et conditions de la créance à long terme d'IRHSN (voir note 4).

- (c) L'Hôpital a conclu un bail en capital d'une durée de six ans pour de l'équipement, avec un paiement mensuel de 20 \$.

11. Financement de secours du fonds de roulement :

En mars 2014, l'hôpital a conclu un accord de fonds de travail avec le MSSLD par le RLIS du Nord alors que le MSSLD a engagé 57 936 \$ en financement ponctuel en trois versements annuels égaux de 19 312 \$ par année, commençant de l'exercice 2014 et se terminant à l'exercice 2016. Le but de l'accord est d'améliorer la position de déficit corrigé des fonds de travail de l'hôpital.

L'hôpital est admissible à recevoir ces fonds à condition qu'il respecte certaines conditions. Les conditions de l'accord sont en vigueur jusqu'au 31 mars 2018 lorsqu'il est prévu ajusté l'équilibre des fonds de travail de l'hôpital pour atteindre une position équilibrée.

12. Règlement du plan de fonctionnement postérieur à la construction :

En 2015, l'hôpital a reçu la confirmation que le MSSLD a finalisé son rapprochement du financement du plan d'exploitation après la construction de 2010 à 2013 exercices. À la suite de cette réconciliation, le MSSLD a confirmé qu'aucun des montants sont payables par l'hôpital en matière de financement du plan d'exploitation post-construction.

Les états financiers des exercices antérieurs inclus 13 361 \$ en post-construction du financement du plan d'exploitation qui avait été reporté en attendant la réconciliation MSSLD et a été inclus dans le montant déclaré des revenus reportés. Sur la base des résultats de la réconciliation MSSLD, l'hôpital a reconnu ce montant à titre de revenus en 2015.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016
(En milliers de dollars)

13. Variation des postes de fonds de roulement ne constituant pas d'encaisse :

	2016	2015
Comptes à recevoir	(23 492)	6 199 \$
Stocks	17	(73)
Dépenses payées d'avance	(525)	1 048
Comptes à payer et frais courus	(2 933)	(22 393)
Versements sur obligations à long terme échéant au cours du prochain exercice	270	207
	(26 663)	(15 012) \$

14. Régime de pensions :

Les employés de l'Hôpital sont en grande partie membres du régime, qui est un régime de retraite interentreprises à prestations déterminées. Les cotisations versées au régime pendant l'année au nom des employés se chiffrent à 19 857 \$ (2015 – 19 459 \$) et sont comprises dans les avantages sociaux à l'état des résultats.

15. Autres entités :

Cette section traite des informations à fournir les obligations d'information en ce qui concerne les relations avec les organismes apparentés de l'Hôpital. La relation peut être soit un intérêt économique, l'influence notable, le contrôle conjoint ou le contrôle.

(a) Fondation et Association des bénévoles :

L'Hôpital a un intérêt économique dans la Fondation Horizon Santé-Nord. La Fondation Horizon Santé-Nord fut créée pour promouvoir et participer dans des programmes de levée de fonds pour des projets d'immobilisations et pour assister dans tous les aspects de la recherche médicale entamée. Au 31 mars 2016, le montant dû à l'Hôpital de la Fondation était 815 \$ (2015 - 799 \$). Durant l'année, l'Hôpital a reçu des dons de la Fondation Horizon Santé-Nord s'élevant à 1 445 \$ (2015 - 730 \$).

L'Hôpital a un intérêt économique dans la Fondation du Nord en cancérologie. La Fondation du Nord en cancérologie fut créée pour promouvoir et participer dans des programmes de levée de fonds à travers la région Nord-Est de l'Ontario pour supporter la recherche en cancérologie et les programmes de soins du Programme régional de cancérologie. Au 31 mars 2016, le montant dû à l'Hôpital de la Fondation du Nord en cancérologie était 173 \$ (2015 - 339 \$).

L'Hôpital a un intérêt économique dans la Horizon Santé-Nord Association des bénévoles. L'Association fut créée pour promouvoir et participer dans des programmes de levée de fonds pour des achats d'équipement des projets communautaires liés à la santé et des activités de bénévoles. Au 31 mars 2016, le montant dû à l'Hôpital de l'Association était 44 \$ (2015 - 23 \$).

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

15. Autres entités (suite) :

(b) Sudbury Hospital Services :

Sudbury Hospital Services fût créé afin de fournir des services de lessive à l'Hôpital. Ces services sont basés sur des taux qui reflètent les coûts, dépenses et débours actuels encourus par Sudbury Hospital Services au cours de leurs opérations régulières. L'Hôpital a une influence notable sur Sudbury Hospital Services. Au cours de l'exercice, l'Hôpital a payé 5 992 \$ (2015 – 5 538 \$) à Sudbury Hospital Services pour des services de lessive. Au 31 mars 2016, le montant dû à l'Hôpital de la part du Sudbury Hospital Services était 876 \$ (2015 - 188 \$).

(c) Sudbury Vascular Laboratory Ltd.:

Sudbury Vascular Laboratory Ltd. fût créé afin d'exploiter un laboratoire vasculaire. L'Hôpital contrôle Sudbury Vascular Laboratory. Au 31 mars 2016, Sudbury Vascular Laboratory Ltd. avait des avances de 71 \$ (2015 - 45 \$) dus à l'Hôpital.

L'information financière sommaire pertinente de Sudbury Vascular Laboratory Ltd. se détaille comme suit :

	Sudbury Vascular Laboratory	
	2015	2014
Situation financière :		
Total des actifs	832 \$	1 045 \$
Total des passifs	286 \$	291 \$
Actifs nets	546	754
	832 \$	1 045 \$
Résultats des opérations :		
Total des revenus	1,571 \$	1 495 \$
Total des dépenses	(1,778)	(1 807)
Impôt à payer	(2)	41
Excès des revenus sur les dépenses	(209) \$	(271) \$
Flux de trésorerie :		
Encaisse provenant du fonctionnement	(135) \$	(81) \$
Encaisse provenant (utilisées pour) des activités de financement et d'investissement	38	(51)
Diminution de l'encaisse	(97) \$	(132) \$

L'information financière pour 2016 n'était pas disponible à la date du rapport des auditeurs indépendants.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016
(En milliers de dollars)

15. Autres entités (suite) :

(d) Institut de recherches d'Horizon Santé-Nord – anciennement “AMRIC” :

Institut de recherches d'Horizon Santé-Nord a été créé le 1^{er} avril 2012 pour établir un centre d'excellence en recherche, éducation et formation relatif à la sante et la distribution de soins de santé. L'Hôpital a une influence notable sur l'Institut de recherches d'Horizon Santé-Nord, une entité sans capital-actions exonéré d'impôt. Au 31 mars 2016, le montant dû à l'Hôpital de la part d'Institut de recherches d'Horizon Santé-Nord était de 10 452 \$ (2015 – 7 205 \$).

16. Éventualités :

(a) Litiges et affaires légales :

L'Hôpital est impliqué dans certains litiges et affaires légales dont les résultats ne sont pas encore déterminables. En ce qui concerne ces litiges et affaires légales, s'il y avait obligation d'acquiescer à une réclamation la perte qui en résulterait serait imputée aux résultats de l'exercice alors en cours. La direction considère que ces affaires sont atténuées par une protection d'assurance adéquate.

(b) Matières d'emploi :

Dans le cours normal des opérations, l'Hôpital est impliqué dans certaines négociations relatives à l'emploi et à comptabiliser des passifs basés sur les estimations de la direction relatif au montant des règlements potentiels lorsque ces montants peuvent être déterminés avec assurance raisonnable.

17. Risques financiers et concentration du risque de crédit :

(a) Risque de crédit :

Le risque de crédit correspond au risque qu'une contrepartie manque à ses obligations contractuelles résultant dans une perte financière. L'Hôpital est exposé au risque de crédit relativement aux comptes clients et aux autres investissements.

L'Hôpital évalue les comptes clients sur une base continue et crée des créances douteuses pour les sommes qui ne sont pas recouvrables. Au 31 mars 2016, l'exposition maximum au risque de crédit pour l'Hôpital s'agit de la valeur comptable de ces actifs.

La direction estime que le risque de crédit est minimal car la plupart des balances des comptes clients est recueillies en temps opportun.

L'Hôpital suit une politique de placement approuvée par le conseil d'administration. Au 31 mars 2016, l'exposition maximum au risque de crédit pour l'Hôpital s'agit de la valeur comptable de ces actifs.

Il n'y a pas eu de changement significatif en matière de l'exposition aux risques de crédit en 2015.

HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2016

(En milliers de dollars)

17. Risques financiers et concentration du risque de crédit (suite) :

(b) Risque de liquidité :

Le risque de liquidité est le risque que L'Hôpital sera incapable de remplir ses obligations en temps opportun ou à un coût raisonnable. L'Hôpital gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins d'exploitation. L'Hôpital prépare les prévisions budgétaires et de trésorerie afin de s'assurer qu'elle dispose de fonds suffisants pour s'acquitter de ses obligations.

Les comptes fournisseurs and les charges à payer sont généralement exigibles dans les 60 jours suivant la date de la facture.

Il n'y a pas eu de changement significatif en matière de l'exposition aux risques de liquidités en 2015.